

ODER-CENTER AKTUELL

UCKERMARK
NEWSLETTER SEITE 12

WWW.ODER-CENTER.DE

N R . 2 6 2

Alles für die Schule



Schwedt im Futsal-Fieber



Grüße von der LaGa

ABC-Schützen erhalten Hilfe beim Start ins Schulleben.

Die Schwedter Kickers holen Trendsportart von Südamerika an die Oder

Die Königin der Rose in fünftausendfacher Pracht.

Von der Schultüte bis zur Federtasche: S. 8

Soccer-Turnier vor dem Center: S.9

Rosenträume werden wahr: S.4 und 5

Sommermode: Preise runter!



*Guten Tag,
liebe Leser!*

Bei uns wurde in den letzten Wochen geboxt, die Ritter haben ihre Schwertkämpfe ausgefochten und ein feuerspeiender Drache tauchte vor dem Center auf. So spannend kann es bei uns zugehen. Und spannend wird es auch bleiben, in den nächsten Wochen lässt der Sommer die Modepreise schmelzen, und wir bereiten uns auf das große Autorennen vor, das wir Ende August mit Carrera bei uns bestreiten wollen. Sie sehen, es geht weit über das Einkaufen hinaus sportlich aktiv und kulturell interessant bei uns zu. Und so werden wir es auch in Zukunft weiter halten.

Ihr

Ralf Müller
Ralf Müller
Center Manager



Starke Marken
zu starken
Preisen!

Saftige Rabatte, tolle Angebote, eine super-

Sommermode zum Schnäppchenpreis. Das verspricht der diesjährige Sommerschlussverkauf, der am 18. Juli beginnt und bis zum 27. Juli andauert. „Wer sich also für diesen Sommer noch einmal neu einkleiden will, der hat dazu bei uns die beste Gelegenheit. Supertolle Markenmode, die neuesten Modetrends gibt es zu Preisen, die das Portemonnaie schonen. Für jedes Alter, für jeden Geschmack, für jeden Anlass und für jede Größe ist etwas dabei“, versichert Center Manager Ralf Müller. So vielfältig wie die Modewelt im Center ist, so vielfältig sind auch die Angebote.

Starke Modepartner wie Gina Laura, Triumph, Camp Davic, Soccx Woman, Citsport, Osco, Eng-

bers und backlash beteiligen sich am diesjährigen Sommerschlussverkauf in den Passagen. Dazu kommen natürlich noch Preisnachlässe in anderen Modefilialen, die sich nicht direkt am Sommerschlussverkauf beteiligen, aber dennoch mit saftigen Rabatten locken, schließlich müssen die Regale Platz machen für die aktuellen Herbstkollektionen. Thalia und das Kinderparadies sind ebenfalls mit von der Partie. Die leichte Sommerlektüre werden die Besucher des Centers also ebenso zum Schnäppchenpreis erwerben können wie das Strandspielzeug, aus dem dann am Ostseestrand oder am Mittelmeer die Kleckerburgen entstehen.

„Wir zeigen einmal mehr, dass wir das Kompetenzzentrum in Sachen Mode in der Region sind. Und das im übrigen nicht nur für die Damen. Männermode ist bei uns im Trend, wir haben gleich mehrere Anbieter, die auch tolle Sachen für den Herren anbieten, von klassisch-edel über locker-leger bis gewagt-cool“, sagt der Center Manager. „Ich freue mich jedenfalls auf die Besucher des Sommerschlussverkaufs und wünsche Ihnen viel Spaß bei ihren Käufen.“

Lesen Sie auch Seiten 6 und 7

Bartho zeigt, wie Schiffe in die Buddel kommen

Ab morgen können die Besucher des Oder-Center die Kunstfertigkeit bestaunen, die ein Buddelschiffbauer aufbringen muss, um so einen Ozeanriesen in eine kleine Flasche zu kriegen. Buddelschiff-Bauer Rolf Bartho präsentiert im Center noch bis zum 13. Juli seine besten Arbeiten, gibt Informationen zum Bauen von Buddelschiffen und führt selbiges auch vor. Die Schwedter Kinder sind eingeladen, ihn zu besuchen und sich

einige Tricks abzulauschen und auch selbst einmal zu probieren, ein Buddelschiff zu bauen. „Wichtig ist, dass sie eine leere Flasche mitbringen. Ich bin gespannt, wie viele Nachwuchs-Buddelschiffbauer der Experte für sein Hobby begeistern kann“, sagt Center Manager Ralf Müller. Bartho jedenfalls ist seit Jahrzehnten begeisterter Buddelschiffbauer und hat schon hunderte Kähne, Dampfer und Jollen in die Buddel gebracht.



Rolf Bartho packt seine Träume von der Seefahrt in die Buddel.

THEMEN IN DIESER AUSGABE:

- ▶ **Reisezeit**
Gut Planen
Tipps für sicheren Urlaub S.3
- ▶ **Spendenzeit**
Schwedter Solidarität
Hilfe für Flutopfer S.9
- ▶ **Schulzeit**
T-Shirts für Erstklässler
Schulmarkt bei real,- S.9

MIT DEM FAMILIEN-PASS GEWINNEN!

DER AKTUELLE GEWINN:

Ein Familien-Urlaub von REISELAND im Wert von € 3.000,-

Tellnahmebedingungen unter oder-center.de

ODER-CENTER
EINKAUFEN IN SCHWEDT



Dem glücklichen Gewinner winkt ein Traumurlaub

Die Familien-Pass-Aktion geht in die dritte Runde. Diesmal gibt es eine Reise von Reiseland.

ausgefüllte Familien-Pass zählt. Und je mehr Familien-Pässe jemand ausfüllt, desto höher ist seine Chance auf den Gewinn...

Traumreisen

Und dieser hat es auch diesmal in sich. Eine Traumreise im Wert von 3000 Euro steht zur Verlosung...



Die Mannschaft von Reiseland freut sich schon darauf, den Gewinner des nächsten Quartals mit einer wertvollen Urlaubsreise erfreuen zu können.

Gewinner im nächsten Jahr nach Ägypten bringen. In den Osterferien würden sie den Club Jasmin Village aufsuchen...

Individuell betreut

„So oder so ähnlich werden wir die Gewinner des Familienpasses in den Urlaub schicken. Die genannten Reisen sind natürlich nur mögliche Beispiele...

Der Gewinner der vierten und letzten Runde des Familienpasses wird sich übrigens über einen Media-Markt-Gutschein freuen.

ve integrierten Kinderbecken, Sonnenterrasse, Whirlpool und einem rustikalen Beachklub am Strand...

Die Ferienanlage Eden Club & Aquapark befindet sich direkt am Strand in der Nähe von Monastir. Hier kann man ebenfalls einen phantastischen Badeurlaub verbringen...

am Meer oder am hoteligen Süßwasserpool liegen“, erläutert der Reiseexperte. Auch diese Reise ist für zwei Erwachsene und zwei Kinder gedacht.

AUTOPARK SCHWEDT GMBH logo and contact information: Seit 1993 Ihr kompetenter Gebrauchtwagenhandel zwischen Odercenter und Domäne. Telefon 03332 418022. 16303 Schwedt, Handelsstraße 5.

Wir finanzieren Ihr Auto auch ohne Anzahlung!

Bei den angegebenen Preisen handelt es sich um den Barzahlungspreis. Wünschen Sie eine Finanzierung über die Santander Consumer Bank, machen wir Ihnen gern ein freibleibendes Angebot...

A grid of car advertisements featuring various models such as VW Golf, Opel Corsa, Suzuki Swift, and many others. Each ad includes a photo of the car, a small icon, and a brief description with price and specifications.

alle Angebote auch unter www.autopark-schwedt.de



Sorglos reisen mit guter Planung und top-Vorsorge

Wer im Urlaub keine bösen Überraschungen erleben möchte, sollte gut planen.

Und das geht mit der Auswahl des richtigen Reisegepäcks los, weiß Top-Two-Mitarbeiterin Kirstin Behm. „Reisende, die sich zu weit entfernten Zielen mit dem Flugzeug aufmachen wollen, sind gut beraten, sich einen ordentlichen Hartschalenkoffer zu besorgen“, berichtet sie. „Hartschalenkoffer sind stoßfester als herkömmliche Koffer oder Reisetaschen. Auch laufen sie auf den Transportbändern der Flughäfen besser. Groß Luftfahrtgesellschaften jedenfalls empfehlen Hartschalenkoffer“, versichert sie. Wer sich am Ziel seiner Urlaubswünsche viel bewegen möchte und vielleicht auch mal lange unterwegs ist, sollte sich zusätzlich zum großen Koffer noch einen stabilen Rucksack zulegen. „Dieser passt bequem ins Handgepäck und vor

Ort erlaubt er eine gute Flexibilität. Wer beispielsweise in Tanzania von seiner Hotelanlage aus zu einer mehrtägigen Safari aufbricht, braucht dann nicht seinen riesigen Koffer mitzuschleppen, sondern kann bequem mit dem Rucksack die Abenteuerreise bestreiten“, erläutert die Verkäuferin. Auch das Thema Sicherheit sei zu bedenken, fügt ihr Kollege Tobias Watenberg hinzu. „Flache Bauchtaschen, die auch unter der Hose getragen werden können, sind zu empfehlen. So können Bargeld und Papiere sicher verstaut werden. Aber auch Gürtel mit Fächern für Geldscheine lägen

im Trend. „Natürlich haben wir auch sie im Angebot“, sagt Watenberg. Urlauber, die in der Vergangenheit im nahen oder im fernen Ausland unbesorgt und ohne sich vorher einmal genau ihre Verträge anzusehen, mit ihren Handys telefonierten oder im Internet surfen, wurden im Nachhinein nicht selten blass, wenn sie ihre Mobilfunkrechnung in der Post fanden. „Ich empfehle daher, sich vorher schlau zu machen. In manchen Ländern empfiehlt es sich, vor Ort eine Telefonkarte zu kaufen und das dortige Netz zu nutzen“, sagt Sebastian Tammert vom T-Com-Shop. Auch könne es hilfreich sein, die Internet-Nutzung in fremden Ländern auszuscha-

alten, um Kosten zu sparen. Das gelte umso mehr, je weiter die Reise gehe. „Innerhalb der EU sorgen neue Gesetzgebungen dafür, dass die Kosten im Rahmen bleiben. So darf die Telefonminute EU-weit nicht teurer als 59 Cent sein. Und wenn die Kosten den Rahmen von 500 Euro überschreiten, muss

die Telefongesellschaft den Kunden darüber informieren“, fügt er hinzu. Nicht zuletzt hilft ein ausreichender Versicherungsschutz, Ärger im Urlaub zu vermeiden. „Wer eine Reise plant, sollte unbedingt auch einen Versicherungsexperten aufsuchen und mit ihm einen Urlaubs-Check durchführen“, rät Manfred Baecker von der Ergo-Victoria. „Ganz wichtig ist beispielsweise der Abschluss einer Auslandsreisekrankenversicherung“, sagt er. Auch eine private Haftpflichtversicherung mit einer weltweiten Deckung sollte der Reisende abgeschlossen haben. Und wer langfristig Urlaube und teure Flüge bucht, sei gut beraten, auch eine Reiserücktrittsversicherung abzuschließen, sagt Manfred Baecker. „Manchmal kommt etwas dazwischen, man kann die Reise nicht antreten und dann ist auch das viele Geld, das man schon bezahlt hat, weg, wenn man keine derartige Versicherung hat“, gibt er zu bedenken. Wer mit dem Auto fremde Länder bereist, braucht eine Auto-Kasko mit weltweiter Deckung. „Und dann dürfte dem Urlaub zumindest aus der Sicht des Versicherungsexperten nichts mehr im Wege stehen“, fügt Baecker hinzu.

fen und das dortige Netz zu nutzen“, sagt Sebastian Tammert vom T-Com-Shop. Auch könne es hilfreich sein, die Internet-Nutzung in fremden Ländern auszuscha-

alten, um Kosten zu sparen. Das gelte umso mehr, je weiter die Reise gehe. „Innerhalb der EU sorgen neue Gesetzgebungen dafür, dass die Kosten im Rahmen bleiben. So darf die Telefonminute EU-weit nicht teurer als 59 Cent sein. Und wenn die Kosten den Rahmen von 500 Euro überschreiten, muss



Reisetipps vom Nachbarn

Exotische Schönheit: Vietnam ist eine Reise wert

Nhung Tran Augen blicken schwärmerisch, wenn die Rede von ihrem Heimatland ist. „Vietnam ist auf jeden Fall eine Reise wert, es ist ein sehr schönes Land“, sagt die Mitarbeiterin des Asia-Imbisses im Oder-Center. Sie selbst wohnt schon lange in Deutschland, kann sich aber sehr gut an ihre Heimat erinnern. Das Land mit seinem immerwährenden tropischen Klima habe beispielsweise tolle Strände zu bieten. „Die besten sind in Nha Trang, Danang, Phan Thiet, Mui Ne und auf Phu

Quoc zu finden. Sie sind recht sauber, das Meer lädt zum Baden ein und die Anzahl der Touristen hält sich noch in Grenzen“, sagt sie. Aber auch ein Besuch der großen Städte oder kulturhistorischen Sehenswürdigkeiten lohne sich. Ho-Chi-Minh-Stadt beispielsweise habe beeindruckende Sakralbauten, wie die Jade-Pagode, die 1909 von der kantonesischen Gemeinde der Stadt errichtet worden war. Aber auch die großzügigen Parks der Stadt seien mehr als einen Besuch wert.



Nhung Tran schwärmt von ihrer Heimat Vietnam.

Sorgsamer Umgang mit Geld- und Kreditkarten

Schnelle Reaktion bei Diebstahl oder Verlust ist wichtig.

Wer eine Urlaubsreise unternimmt, sollte ein besonderes Augenmerk auf die Sicherheit seiner Papiere und vor allem Geld- und Kreditkarten richten. „Ganz wichtig ist es, die Karte und die PIN niemals zusammen aufzubewahren und nicht an Dritte auszuhändigen“, erklärt Matthias Milz von der Stadtparkasse Schwedt. „Auch sollte man die PIN nicht auf der Karte oder in Notizbüchern notieren“, fügt er hinzu.

Bei Verlust oder Diebstahl der Karte sollte die Karte sofort gesperrt und Anzeige bei der Polizei erstattet werden. Der bundeseinheitliche Sperr-Notruf lautet: 116 116. „Ganz wichtig ist, schnell zu handeln: mit einem einzigen Anruf können alle Karten gesperrt werden - zu jeder Tageszeit“, versichert der Experte. Bei Anrufen aus dem Ausland muss die gültige Landesvorwahl gewählt werden - für Deutschland +49, ergänzt um den Sperr-Notruf (zum Beispiel +49 116 116).

Innerhalb von Deutschland ist der Sperr-Notruf, der rund um die Uhr einsatzbereit ist, kostenfrei erreichbar, bei Anrufen aus dem Ausland fallen die jeweils geltenden Gebühren der ausländischen Anbieter und Netzbetreiber an. „Mit Einführung des Sperr-Notrufs 116 116 im Juli 2005 wurde dem Hotline-Wirrwarr ein Ende gesetzt“, berichtet Matthias Milz. Die Notrufnummer ist weltweit die erste zentrale und einheitliche Rufnummer zum Sperren von unterschiedlichen elektronischen Berechtigungen wie Kreditkarten, Online-Banking-Zugänge, Handykarten oder auch die elektronischen Identitätsfunktion des neuen Personalausweises.

Hilfesuchende müssen beim Sperr-Notruf keine persönlichen Daten wie Name, Kontonummer oder Passworte nennen. Es werden nur Anhaltspunkte abgefragt, die zur Ermittlung des Herausgebers zwecks Weitermittlung notwendig sind (z.B. Name der emittierenden Bank oder Name des Mobilfunkanbieters). Erst nach Weitermittlung an den Herausgeber der Karten müssen dort wie bisher auch persönliche Daten genannt werden, z.B. bei Sperrung von ec-Karten die Kontonummer und Bankleitzahl.



Familien-Spaß!

Endlich Zeit haben

und zusammen tolle Ferien erleben. Aber wohin: In die Berge zum Wandern, Biken, Klettern, Reiten und Rafting oder ans Meer zum Sandburgen bauen und im Wasser planschen? Oder Urlaub am See in den Bergen? Wichtig ist, dass die ganze Familie Spaß hat, dass das Drumherum stimmt, die Unterkunft schön und das Essen lecker ist. Wir beraten Sie gerne ausführlich über familienfreundliche Angebote für Selbstfahrer sowie über attraktive Kinderfestpreise und Kinderermäßigungen, z.B.:

TUI Ostsee
Dorfhofhotel Boltenhagen
Appartement mit Frühstück
Familie: 2 Erwachsene und 1 Kind
2 Wochen ab 22. Juni

3192,- €

TUI ReiseCenter

Neues von der Grünen Wonne der Landesgartenschau



5000 mal die Königin der Blumen: Hier werden Rosenträume wahr

Rosenpracht in allen
Farben und
Schattierungen

Pünktlich zum Sommeranfang entfalten die Rosen ihre Pracht. Einen Vorgeschmack auf die Rosengärten geben die Königinnen der Blumen im Band der grünen Wonne, das beide Gartenschaubereiche durchzieht. Einen Rosenrausch erleben die Besucher dann im gleichnamigen Gartenbereich im Seepark.

Unmittelbar am Eingang gelegen, wachsen Rosen in Beeten, die in ihrer Form einer übergroßen Rosenblüte nachempfunden sind. Aus der riesigen Auswahl haben die Planer Farbnuancen in Weiß über Apricot, Gelb bis Kupfer und zartem Rose ausgewählt. Die Beetrose 'Hansestadt Rostock' ist gelb und besticht mit zartem Apricot in der Mitte. Die englische Rose 'Golden Celebration' macht ihrem Namen alle Ehre. Bei der Beetrose 'Engelsgesicht' geht Weiß in zartes Rose über. Das ergibt eine charmante Blütenpracht, die durch Stauden in zurückhaltenden Farben als „leise“ Begleiter unter-

stützt werden. So ragt inmitten der Beetrose 'Aprikola' die zart lila Kugel des Zierlauchs heraus. Weiße Stauden werfen die umgebenden Farben auf. Während der Storchschnabel schon üppig wächst, zeigt das gefüllte Schleierkraut erst zaghaft seine Pracht. Der helle Wegebelag nimmt die Vornehmheit dieser außergewöhnlichen Pflanzung auf.

Wer begeistert aus dem Seepark in den Stadtpark kommt, erlebt einen weiteren Hochgenuss in den Rosengärten der Region. Regionale Blütezeiten, Verwendungen, Widerstandsfähigkeiten und Traditionen werden den

Besuchern näher gebracht. Die Pflanzungen gliedern sich in Gartenzimmer, die von einem zum anderen besritten werden können. Hier entfalten sich Rosen in unterschiedlichsten Farben sowie Stauden und Gräser.

Die Rosen erstrahlen in Weiß, Creme und Gelb. Dahinter leuchten sie in kräftigem Rot, so als wollen sie zum nächsten Gartenzimmer überleiten. Abgegrenzt durch eine Blutbuchenhecke, nehmen die Rottöne zu. Diese kommen besonders gut durch silbriggraue Stauden zur Geltung. Anaphalis 'Silberregen', auch Perlkörbchen oder Silberimmortelle genannt, scheint mit seiner überragenden Größe die Rosen geradezu beschützen zu wollen. Hier findet sich auch die Edelrose 'Nostalgie'. Ihre Blüten zeigen eine phantastische Komposition aus Cremeweiss mit kirschrotem Rand, sie sind gut gefüllt und öffnen sich ballförmig. Ihr zarter Duft ist betörend.

Kräftige Düfte entfalten sich besonders im Bereich der rosa- und purpurfarbenen Töne. Hier verströmt unter anderem die historische Rose 'Reine Victoria' ihre Düfte. Beim Durchwandern der Gartenzimmer treffen die Besucher auf einen Springbrunnen. Hier können sie unter Bäumen verweilen und sich auf Bänken ausruhen. In den weiteren Bereichen haben unter anderem auch Kletterrosen ihr Domizil. Beindruckend ist die kleinblütige Rose 'Veilchenblau'.



Die Pracht der Rosen dominiert gegenwärtig auf der Landesgartenschau. Ob es die Schönheit der Einzelrose ist (oben) oder der Blütenteppich im Rosenrausch im Seepark (unten), unterstützt von Begleitpflanzen - der Farbenrausch ist überwältigend.



Der Rosengarten im Stadtpark schwelgt in Opulenz.

Die Veranstaltungen auf der Freilichtbühne im Seepark im Juni im Überblick:

| | | |
|--------------|-------------------------------|---|
| 06. Juli, Sa | 11.00 | Gesundheitstag |
| 07. Juli, So | 15:00 | Bach und blüten - Bachkompositionen, bearb. von Lutz Gerlach |
| | 19.00 | Konzert mit Dirk Michaelis und Band |
| 13. Juli, Sa | 20.00 | Konzert mit Alexander Knappe |
| 14. Juli, So | 14.00 | Stadt und See Eine Hochzeitsimpression mit Wolfgang Lippert |
| 19. Juli, Fr | 19.00 | Rockkonzert mit „Die Taeter“ und „Faltenrock“ |
| 20. Juli, Sa | 10.30 | Fanfarenzug Templin |
| | 11.00 | Kleinkunstfest - u.a. mit vielen Walkacts |
| | 13.00 | Akrobatik mit „Artistokraten“ |
| 21. Juli, So | 11.00 | Kleinkunstfest |
| | 13.00 | AutoHarpSinger |
| | 13.00 | Straßburger Barocktrio im Grünen |
| | 14.00 | Puppentheater Lamion „Räuber Hotzenplotz“ |
| | 14.00 | Bühnenakrobatik: Die drei Musketen |
| | 15.00 | AutoharpSinger |
| 16.00 | Eine florale Modenschau Fokus | |
| 27 Juli, Sa | 15.00 | Musikalisch-literarische Darbietung „die Posaune im Garten“ mit Helmuth Henneberg |
| | 19.00 | Konzert mit der Ostrock-Band City |
| 28. Juli, So | 14.00 | Konzert mit Christina Steinmetz |
| 29. Juli, Mo | 14.00 | Tanz aus Litauen |

Von Lippi bis City - Stars auf der Landesgartenschau

Zu den Highlights im LaGa-Veranstaltungsprogramm im Monat Juli gehören die Auftritte von City, Wolfgang Lippert und des Jung-Stars Alexander Knappe. Knappe wird am Samstag ab 20 Uhr die Freilichtbühne im Seepark erobern und seine Fans verzaubern. Nach mehreren mehr oder weniger erfolgreichen musikalischen Startversuchen landete er 2011 mit seiner Debüt-Single „Weil ich wieder zu Hause bin“ auf Platz 79 der deutschen Singlecharts und gilt seitdem als hoffnungsvolles Jung-Talent am deutschen Schlagerhimmel.

Altstar Wolfgang Lippert wird gleich einen Tag später, am 14. Juli auf der LaGa auftreten Ab

14 Uhr bestreitet der Sänger, Entertainer und Schauspieler das Programm „Stadt und See“, eine Hochzeitsimpression für die Landesgartenschau.

Und am 27. Juli kommen die Freunde des Ost-Rock voll auf ihre Kosten. Mit der Band City kommen Urgesteine der Ost-Rock-Geschichte auf die Bühne. City wird neuere Songs spielen, aber auch die alten Hits. Und die Fans können sich ganz gewiss sein: „Am Fenster“, einer der Mega-Hits Ostdeutschlands, wird garantiert gespielt werden. Georgi Gogow wird zur Geige greifen. Es hat bislang noch kein Konzert von City gegeben, bei dem dieses Lied ausgelassen worden wäre.



City kommt am 27. Juli nach Prenzlau. Das Konzert der Band beginnt 19 Uhr auf der Freilichtbühne im Seepark.

Neues von der Grünen Wonne der Landesgartenschau Prenzlau



Ein Fest der Sinne auf der Freilichtbühne



Über 300 Sängerinnen und Sänger führten die Carmina Burana auf - Höhepunkt monatelanger Zusammen- und Probenarbeit von Chören aus der gesamten Uckermark und aus dem polnischen Stettin.

3000 Besucher feiern die Carmina Burana mit stehenden Ovationen.

Der Erfolg deutete sich schon früh an, bereits Tage vor dem Konzert-Termin standen die Telefone bei der LaGa nicht still, so groß war die Flut der Anfragen nach der Carmina Burana. Und als das große Gemeinschaftswerk der uckermärkischen und polnischen Chöre, der Solisten und der Stettiner Philharmonie endlich am Samstagabend, dem 22. Juni seine Aufführung feierte, strömten über 3000 Menschen zur Bühne - um diesem Besucherdrang Herr zu werden,

hatte die LaGa im Park eine Videoleinwand aufgestellt, auf der die Besucher das Konzert eben-

falls erleben konnte. Über 300 Sängerinnen und Sänger standen auf der Bühne, die Publikums-



Viele Zuschauer verfolgten das Geschehen auf der Leinwand.

reihen waren krachend voll besetzt, man hätte eine Stecknadel zu Boden fallen hören können, als Dirigent Eugeniusz Kus den Taktstock hob. Am Ende des von der Sparkasse Uckermark präsentierten Konzertes riss es das begeisterte Publikum von den Sitzen. Mit stehenden Ovationen feierten die Besucher die Chöre, Solisten und Orchester. Stehende Ovationen erntete am Sonntag, dem 23. Juni auch die Uckermärkischen Bühnen Schwedt (ubs) mit ihrem Erfolgsstück „Live is Life“. Die Bühne war erneut mit über 1500 Besuchern gefüllt. Das vorletzte Juni-Wochenende wird als eines der erfolgreichsten Wochenenden in die Annalen der LaGa eingehen. Über 12000 Besucher strömten an beiden Tagen auf das Gelände.



Der polnische Dirigent Eugeniusz Kus führte Chor und Orchester. Im Hintergrund die dicht besetzten Publikumsreihen.

Von Blumenrund und Knotengräsern

Vorschau auf die Hallenschauen der LaGa im Juli

Die Ausstellung „BlumenRund - von Wundern der Techniken“ - vom 5. bis 18. Juli zeigt sich in einer besonders modernen aber natürlichen Erscheinung. Pflanzen, Früchte und Floralien sind umrahmt in ihrer harmonischen Gesamtheit von sich schmeichelnden Gräsern und Fuchsien. Tauchen Sie ein in eine Pflanzen- und Fruchtgemeinschaft. Früchte des Sommers bereichern immer mehr die Hallenschauen. Nach den Erdbeeren kommen nun Kirschen und Pflaumen. Salate und Kräuter sind mit von der Partie. Eine große Rolle spielen auch Fuchsien, die ja schon vergangene Hallenschauen bereichert hatten. Die Fuchsien (Fuchsia) sind eine artenreiche Gattung in der Familie der Nachtkerzen. Zu dieser



Noch dominieren die Rosen das Bild der Blumenhalle. In wenigen Tagen aber weichen sie den Gräsern und Fuchsien.

Gattung gehören etwa 100 Arten, von denen die meisten aus den Bergwäldern Mittel- und Südamerikas stammen. Einige wenige Arten kommen auf Tahiti und Neuseeland vor.

Die Besucher der Ausstellung „KnotenGräser - von Wundern der Künste“ - vom 19.

Juli bis 8. August erwartet ein kunstvolles Arrangement vielseitiger blumiger Werkstücke. Floristische Kunstwerke und Pflanzenarrangements - von bunt leuchtend bis wollig stachelnd - werden in Verbindung mit Gräsern einmal anders in Szene gesetzt. Mit Gräsern lassen sich die wundervollsten Gartenbilder

schaffen. Und sie halten selten still. Durch ihre Leichtigkeit bewegen sie sich schon beim kleinsten Lufthauch.

Gras ist Lebensgrundlage vieler Tiere, insbesondere der Wiederkäuer und Einhufer. Eine geschlossene Pflanzendecke auf dem Boden verringert die flächenhafte Abtragung in hohem Maße, es gelangen aber auch weniger Nährstoffe in die Gewässer. Das deutsche Wort Gras geht wahrscheinlich auf eine sehr alte indogermanische Silbe *ghr zurück, deren Bedeutung „wachsen“ sich heute noch im englischen „to grow“ wiederfindet.

Es gibt aber auch zahlreiche Ziergräser, um diese geht es in der Hallenschau. Am meisten bekannt ist das Chinaschilf, eine besonders hohe Ziergrasart. Chinaschilf (*Miscanthus sinensis*), auch irrtümlicherweise unter dem Namen Elefantengras bekannt, ist eine ausdauernde Pflanzenart aus der Familie der Süßgräser (Poaceae). Sie stammt aus Ostasien (China, Japan, Korea).



Die Besucher holen sich immer wieder Anregungen bei den kunstvollen Blumenarrangements der Gärtner in der Blumenhalle.

Im Sommer purzeln die Preise

Starke Marken zu starken Preisen ab dem 18. Juli im Oder-Center.

Sommerzeit, Ferienzeit: Der Sommer nimmt die volle Fahrt auf und die Modebranche rüstet sich bereits für das bevorstehende Herbstgeschäft. „Die aktuellen Sommerkollektionen müssen raus, unsere Modeanbieter brauchen wieder Platz in den Regalen, deshalb laden wir mit stark purzelnden Preisen zum Sommerschlussverkauf“, kündigt Center-Manager Ralf Müller an, die Ladenstraßen werden sich vom 18. bis 27.

Kinderparadies **GINALAURA** **BACKLASH** **CITYSPORT**

Juli wieder in einen einzigen Modemarkt verwandeln. „Hier wird es alles geben, was man sich für den Sommer wünscht und vorstellen kann“, versichert Müller. Die Vielfalt der Modelandeschäfte im Center macht das mögliche. Immerhin beteiligen sich erfahrene Modelabels wie Gina Laura, Triumph, Zelos mit dem Camp David und soccx Woman, City-sport, Osco, Engbers und Backlash am diesjährigen Sommerschlussverkauf. Bei Thalia gibt es die leichte Sommerlektüre für die Urlaubsreise zu kaufen. Und beim

Kinderparadies können die Eltern alle nötigen Utensilien für den Bau der Kleckerburg am Ostsee- oder Mittelmeerstrand erwerben. „Und natürlich viele andere tolle Geschenke für die Kinder“, erklärt Ralf Müller. Mode für die Freizeit, leger für den Urlaub gibt es ebenso wie das Abendkleid oder den leichten Anzug für die Sommerparty. „Für jeden Anlass, für jedes Alter, für jede Größe, für jeden Geschmack und für jedes Portemonnaie ist etwas dabei“, bekräftigt der Center Manager. Die Modetrends für den Sommer 2013 spielen mit den Kontrasten von grafischen Prints, romantischem Fernweh und irisierendem Schimmer. Kleider werden transparent, Kragen und Ärmel mit Volants verziert und der Hals mit edlem Geschnitztem geschmückt. Überhaupt sind auch in diesem Sommer wieder kräftige Farben angesagt. Ganz besonders in ist Mint. Der Ton, der zwischen Grün und Blau liegt, bleibt ange-

sagt. Besonders im luftigen Lagenlook mit Chiffon sieht Mint toll aus und wirkt herrlich erfrischend. Metallic – sowohl Silber als auch Gold – funktioniert dazu, aber auch neutrales Nude und Weiß. Neu am Trend: Die Maxikleider taugen jetzt für sommerliche Feste und sind in ihrer Silhouette elegant. Bei den Männern sind Mondrian-Cardigan, blasser Chino und ein zitronengelber Trenchcoat nur einige der Trendteile, die in diesem Sommer angesagt sind. Außerdem ist Dunkelrot als Trendfarbe angesagt, die Herren fassen wieder mehr Mut zum Muster - vom romantischen Blumenmuster bis zur abstrakten Print-form, die beispielsweise Calvin Klein bevorzugt

Cooler Mode für Junge

Cooler Mode für Junge und Junggebliebene werden die Besucher bei Backlash finden. Gina Laura bietet Sommerliches für die reife Dame, Triumph bringt mit sexy

Unterwäsche Schwung ins sommerliche Liebesleben. Farbenfrohe und luftige Kollektionen für Sie und Ihn gibt es bei Soccx Woman und Camp David. Edel und sommerlich leicht kommt die Herrenmode von Engbers daher. Und Osco lockt mit ebenso preiswerten wie modischen Schuhen. Die richtige Mode fürs Badevergnügen, Surfen und sonstige Sommer-sportfreunden hält Citysport bereit. „Mit den großen Preisnachlässen zum Wechsel der Jahreszeiten stellt unser Center immer wieder seine Leistungsfähigkeit als das Mode-Center der Region unter Beweis“, ist sich Center Manager Ralf Müller sicher. „Nirgendwo anders in der Region gibt es eine derart große Vielfalt unterschiedlicher Modemarken und -stile“, fügt er hinzu. Das Thema Mode wird übrigens in wenigen Wochen wieder eine große Rolle im Oder-Center spielen: Wenn im September mit einer statischen Modenschau die aktuellen Trends für die bevorstehende Herbst-saison vorgestellt werden. Doch zu nächst



Mode für die reifere Dame gibt es bei Gina Laura.



Schön, bequem und sexy: Unterwäsche bei Triumph.



Mit cooler Mode für Junge und Junggebliebene lockt backlash.



Die richtigen Outfits für das sommerliche Sportvergnügen gibt es bei Citysport.



Farbenfroh und Luftig: Herrenmode bei Engbers.



18.7. - 27.7. 2013 engbers



Preissturz bei engbers:



auf die aktuelle Kollektion in unserem Fachmarkt im Erdgeschoss des Oder-Center - Schwedt

Kinderparadies
Spielzeug, von dem Kinder träumen
Inh. A. Batke
Schulfachmarkt vom 29.7. - 3.8.2013
Viele witzige Ideen für die Schultütenfüllung.
Gefüllte Schultüten in allen Größen nach Ihren Wünschen.
***NEU: Schleifen für Schultüten mit Perlen und Schmuckbändern**
RATHAUSPASSAGE Breite Straße 39 16225 Eberswalde 03334 212468
EKZ HEIDEWALD Potsdamer Allee 41 16227 Eberswalde 03334 353856
EASTGATE BERLIN Marzahn Promenade 1a, 12679 Berlin 030 99272147

Rotstift-Preise
20%
30%
40%
50%
reduziert
Bis zu **50%** auf Sportschuhe aus unserem Sortiment
CITYSPORT
www.sport2000nord.de
ODER-CENTER EINKAUFEN IN SCHWEDT

SALE
Vom 18.07. - 26.07.2013 reduzierte Sommermode auf einer Center-Sonderfläche.
Die Adresse für Frauen, die preisbewusst einkaufen und Wert auf kombinierbare Mode legen.
Kombinierfähige Mode in den Größen S - XXL
Ein stilvolles Ambiente, immer aktuelle Trends!
GINALAURA
GINA LAURA GmbH Co. KG
Oder-Center • Landgrabenpark 1 • 16303 Schwedt
www.gina-laura.com

Baby, es ist SSV bei
BACKLASH
vom 18. Juli 2013 bis 27. Juli 2013



COSMO bietet hochwertige Perücken mit angenehmem Tragekomfort an - auch gegen Rezept.



Ryf Coiffeur sucht zum 1. August den besten Friseur-Azubi. Infos gibt es auch unter www.ryf.de

Alles für die Schule gibt es auf dem Schulfachmarkt im Oder-Center

Hier gibt es ab 29. Juli alles für den Start ins Schulleben.

Schultüten, Bunt- und Bleistifte, Füllfederhalter, Radiergummis, Linale und Dreiecke, Hefte kariert, liniert, Umschläge für Hefte und Bücher, ein Hausaufgabenheft natürlich und für die Schultüte jede Menge Süßigkeiten und vielleicht

auch noch ein kleines Spielzeug: All das brauchen die ABC-Schützen, die im August eingeschult werden. Und all das bekommen sie auf dem Schulfachmarkt im Oder-Center, der in diesem Jahr von McPaper und dem Kinderparadies ausgerichtet wird. „Nach dem Prinzip der kurzen Wege können die Eltern mit ihren Kindern hier alle für die Schule erforderlichen Einkäufe schnell und effektiv erledigen“, sagt Center Manager Ralf Müller. „Und nicht zuletzt wollen wir mit unserem Schulfachmarkt mit dazu beitragen, dass auch die nächste Schüलगeneration bestens für den Start ins Schülerleben gerüstet ist“.

fügt er hinzu. Doch natürlich finden hier auch die größeren Schüler, was sie für die

Schule benötigen.

Wussten Sie schon...

- dass COSMO hochwertige Perücken mit angenehmem Tragekomfort anbietet - und gern auch Ihr Rezept annimmt?
- dass Douglas die Alternative für ein professionelles Nagelstudio bietet? Lassen Sie sich LED gel polish in 24 brillanten Farben vor Ort auftragen oder nehmen Sie das „Nagelstudio für Zuhause“ mit.
- dass Ryf Coiffeur zum 1. August 2013 den besten Friseur-Azubi sucht? Mehr Informationen unter www.ryf.de.
- dass Top TWO für Sie ein Koffergutachten erstellt, sollten Sie dies für eine Schadensregulierung benötigen?
- dass es bei BONITA und BONITA men ganz neu die BONITA FASHION CARD gibt? Mit ihr gewährt BONITA einmalig 10 Prozent auf Ihren Einkauf und viele weitere attraktive Vorteile.
- dass Triumph auch Unterwäsche und Nachtwäsche für Männer anbietet?
- dass Sie bei Citysport Zelte, Schlafsäcke, Isomatten und Luftmatratzen für Ihren Campingurlaub erwerben können?
- dass es bei Mustang bis zu 70 Prozent Rabatt beim Kollektionswechsel gibt?



Bei Triumph gibt es nicht nur Wäsche für die Frauen, sondern auch Unterwäsche und Nachtwäsche für Männer.



Wenn Mustang die Kollektionen wechselt, fallen die Preise um bis zu 70 Prozent.

Ab morgen zeigt der Buddelschiffer im Oder-Center seine Künste

Kinder können Flaschen mitbringen und lernen, wie sie die Schiffe dort hineinkriegen.

„Wie kommen die Schiffe wohl in die Buddel?“ Diese Fragen stellen sich wohl nicht wenige Betrachter der Kunstwerke von Buddelschiffbauern, die ganze Ozeanriesen und Kreuzfahrtschiffe, komplizierte Segelboote mit kompletten Aufbauten, Schlachtschiffe, U-Boote und Fischerkähne im Miniaturformat in Flaschen zaubern. Ab morgen können sie im Oder-Center Antwort auf diese Frage erhalten. Der Schwedter Buddelschiffbauer Rolf Bartho führt im Oder-Center vor, wie es funktionieren kann, nur durch die



Rolf Bartho bei der Arbeit. Für die Buddelschiff-Bauerei braucht es Geduld und eine gute Feinmotorik.

kleine Öffnung der Flasche hindurch komplizierteste Schiffsaufbauten zu platzieren und zu montieren. Sein Fazit: Es braucht Erfahrung, Geduld, Bastelfreude und auf jeden Fall eine ruhige Hand. Die Kinder der Region sind gern eingeladen, zu ihm zu kommen, einige Kniffe von ihm zu lernen und selbst auszuprobieren, wie es mit dem Bauen von Buddelschiffen so funktioniert. „Bitte nicht vergessen,

leere Flaschen mitzubringen“, sagt Center Manager Ralf Müller. Das Oderberger Schifffahrtmuseum unterstützt die Buddelschiff-Aktion mit eigenen Ausstellungsstücken. So sind beispielsweise Schiffsmodelle und ein uralter Taucheranzug zu sehen. Batho selber baut seit seiner Schulzeit Buddelschiffe. Viele hundert hat er seitdem gefertigt, die genaue Zahl weiß er nicht mehr. Die Titanic beispielsweise hat er zweimal gebaut. Die

zweite Variante kommt viel filigraner daher als der erste Versuch. „Ich wurde mit zunehmender handwerklicher Erfahrung ja selbst immer besser“, erklärt er. Die Ergebnisse seines Hobbys sind nun noch bis 13. Juli im Oder-Center zu sehen. Unter dem Motto „Kleine Schiffe ganz groß“ findet im Center die Ausstellung seiner Sammlung statt, die in der Region zu den größten gehört. „Und alle habe ich selber gebaut“, sagt er nicht ohne Stolz.



Das Oderberger Binnenschifffahrtmuseum unterstützt die Aktion. So ist beispielsweise dieser uralte Taucheranzug zu sehen.



Auch dieses Schiffsmodell - diesmal nicht in der Buddel - wurde vom Oderberger Museum beigesteuert.

Hier finden die Erstklässler alles, was sie für den Start in ihren neuen Lebensabschnitt benötigen: Auf dem Schulfachmarkt im Oder-Center.

Schwedter Kickers holen Futsal vor das Oder-Center

Am 3. August startet in Schwedt das diesjährige große Soccer-Turnier

Das ist nicht Fußball, sondern Futsal: Der Schwedter Verein „Kickers 02“ lädt am 3. August zu seinem diesjährigen Soccer-Futsal-Turnier ins Oder-Center ein. Hier kann das Publikum sich live über das rasante Tempo dieser Hallenfußball-Art informieren, die ihre Wurzeln in Südamerika hat und sich seit wenigen Jahren rasant über die ganze Welt ausgebreitet hat. „Futsal klingt für viele noch wie ein Fremdwort“, berichtet der Vereinsvorsitzende Andreas Keller. „Der Begriff, der aus dem spanischen kommt und von Futbol de Salon abgeleitet ist, steht aber immer mehr für einen sportlichen Trend, der sich durchsetzt. Speziell in Deutschland gibt es im Hallenfußball ein halbes Dutzend von Formen und Möglichkeiten dieses Spiels“, berichtet er. Futsal unterscheidet sich von anderen Arten des Hallenfußballs vor allem durch die feh-

lenden Bandenbegrenzungen. Verbreitet ist diese neue Sportart vor allem in Südamerika, Südeuropa und Osteuropa. So gibt es in Spanien eine eigene Profiligena mit 16 Mannschaften, die División de Honor. Im europäischen Vereins-Futsal wird seit der Saison 2001/02 von der UEFA ein Landesmeisterpokal, der

UEFA-Futsal-Pokal ausgetragen. Dieser wurde bisher sechsmal von spanischen Teams, zweimal von russischen Teams sowie jeweils einmal von einer belgischen, portugiesischen und italienischen Mannschaft gewonnen. Beim kleineren Bruder des Fußballs ist das Feld zwischen 25 und 42 lang und 15 bis

25 Meter breit. Auch die Tore bleiben mit einer Größe von zwei mal drei Meter deutlich kleiner als beim Rasenfußball. Und pro Mannschaft kommen vier Feldspieler und ein Torwart aufs Feld. Die Dauer des Spiels beträgt zwei mal 20 Minuten, die Halbzeitpause darf die Dauer von 15 Minuten nicht unterschreiten.



In Südamerika ist es schon eine weit verbreitete Sportart, in Schwedt holten die Schwedter Kickers den Futsal zum ersten mal im Jahr 2011 vor das Oder-Center.

Uckermärker spenden für die Flutopfer in Sachsen-Anhalt

Solidarität auch in der Region - Oder-Center hilft bei DRK-Spendenaktion

Die dramatischen Bilder aus den Hochwassergebieten sind noch nicht vergessen. Viele Menschen aus der Region erinnern sich zudem an die bange Stunden beim Oderhochwasser 1997 und das Aufatmen, als es doch gelungen war, die Deiche im Oderbruch zu halten. So war die Spendenbereitschaft bei den Menschen in der Region auch sehr hoch.

Zusammen dem DRK-Kreisverband hatte das



Helfen wurde auch in Schwedt groß geschrieben: Center Manager Ralf Müller, DRK-Chef Delef Viert und der Schwedter Bürgermeister Jürgen Polzehl bei der Hochwasser-Spendenaktion.

Oder-Center am 18. Juni von durchgeföhrt. „Dabei kamen 9.30 bis 18 Uhr eine Spendenaktion im Oder-Center k n a p p 3 0 0 0

Euro zusammen, von denen allein 1500 Euro vom LIONS Hilfswerk kamen“, freut sich Center Manager Ralf Müller. Die gesammelten Spenden werden jetzt durch das DRK an die Betroffenen weitergeleitet. Hilfe für die Flutopfer gab es auch anderswo in der Uckermark. So entschieden sich Mitarbeiter der Prenzlauer Landessgartenschau spontan, einen freien Tag dafür einzusetzen, im Flutgebiet zu helfen. Sie füllten einen Tag lang dringend benötigte Sandsäcke im Elbe-Havel-Dreieck in Havelberg, als die Region nach dem Fischbecker Deichbruch unmittelbar von den Fluten bedroht war.



Mitarbeiter der LaGa halfen beim Hochwasser und füllten Sandsäcke in Havelberg.

real,- stattet die Erstklässler mit T-Shirts aus

Alles für die Schule auf dem Schulmarkt

Die kleine Sally Wagner freut sich auf den August. Denn dann beginnt für sie ein neuer Lebensabschnitt. Sie wird eingeschult. Auf dem Schulmarkt bei real,- der noch bis

Mitte August andauert, haben ihre Eltern ihr ihre Lieblings-schultüte mit dem Einhorn drauf gekauft. Außerdem gab es ein orangenes T-Shirt mit der Aufschrift: „Vorsicht, Schulanfänger“. „Das ist weithin sichtbar und erhöht die Sicherheit auf dem Schulweg“, sagt real,- Marktleiter Ronald Schiemenz. Mit seinem Schulmarkt hat real,- alle nötigen Utensilien für den Schulstart bereitgestellt. „Von der Federtasche bis zum Schreibheft war alles vorhanden, so dass die Kinder gut vorbereitet dem Schulstart entgegen sehen können“, sagt Schiemenz.



Am 17. Juli rollen wieder die Kugeln mit den Zahlen

Es ist bereits ein unverrückbarer Termin im Leben vieler Schwedter Senioren: An jedem dritten Mittwoch im Monat versammeln sie sich nachmittags im Eiscafé Florenz im Oder-Center. Dann beginnt die Bingo-Maschine mit ihrer Arbeit, die Kugeln mit den Zahlen rollen, die Kugelschreiber flitzen über die Listen, die Köpfe rauchen. Und am Ende freuen sich diejenigen, die die richtige Zahlenkombination erwischen haben, über den Gewinn; einen Center-Gutschein. „Dabei haben jedoch

alle gewonnen“, ist Center Manager Ralf Müller überzeugt. „Das Bingo-Spiel bringt Spaß, Geselligkeit und gute Gespräche im vertrauten Miteinander der Seniorinnen und Senioren“, sagt er. Am 17. Juli rollen die Bingo-Kugeln wieder. Es ist bereits seit fast zwei Jahren eine gute Tradition, dass das Center und der PCK-Seniorenverein zu diesem Ereignis einladen. Bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen geben sich die Teilnehmer ganz den Freuden und der Spannung des Spiels hin.



Am 17. Juli ist wieder Bingo-Zeit im Oder-Center. Spaß und Unterhaltung sind garantiert.

Alles, was Recht ist

Bußgelder haben sich erhöht

Der neue Bußgeldkatalog sieht zahlreiche Bußgeldererhöhungen vor. Dies sind

die wichtigsten Änderungen:
Parken ohne Parkticket wird ab 01.04.2013 deutlich teurer. Parkzeitüberschreitungen werden nun folgendermaßen geahndet:

Bis zu einer halben Stunde - 10 Euro (bisher 5 Euro)
Bis zu eine Stunde - 15 Euro (bisher 10 Euro)
Bis zu zwei Stunden - 20 Euro (bisher 15 Euro)
Bis zu drei Stunden - 25 Euro (bisher 20 Euro)
Mehr als drei Stunden - 30 Euro (bisher 25 Euro)

Bußgelderhöhungen im fließenden Verkehr:

Falsches Einbiegen in Einbahnstraßen - 20 bis 35 Euro
Winterreifenpflicht nicht beachtet - 70 Euro (bisher 40 Euro)
Falsche Beleuchtung bei Regen, Nebel oder Schneefall - 70 Euro
Missachtung der Kindersicherungspflicht - 70 Euro (bisher 40 Euro)
Handy am Steuer - 70 Euro (bisher 40 Euro)
Ohne gültige Plakette in die Umweltzone - 80 Euro (bisher 40 Euro)
Vorfahrtverstoß - 80 Euro (bisher 50 Euro)

Auch für Radfahrer gibt es zahlreiche Neuerungen, die bei Verstößen teuer werden können. Fahrradfahrer dürfen Radwege auf der linken Straßenseite nur noch nutzen, wenn Schilder es erlauben. In Fahrradstraßen gilt für alle Verkehrsteilnehmer Tempo 30.

Was muss ich bei einem „Knöllchen“ beachten?

Für geringfügige Verfehlungen im Straßenverkehr sieht das Ordnungswidrigkeitengesetz ein Verwarnungsgeld von 5 bis 35 EUR vor. Die Höhe ist im Bußgeldkatalog festgeschrieben und richtet sich nach dem vorgeworfenen Verstoß.

Mit der Oder-Center-Zeitung unterwegs



Rica und Wolfgang Tewis aus Schwedt waren unterwegs in Kappadokien in der Türkei. Und neben dem Genießen der einzigartigen Landschaft fanden sie noch Zeit, sich mit der Center-Zeitung fotografieren zu lassen. Jetzt können sie sich über einen Gutschein freuen.

Adrenalin pur: Carrera-Rennen im Oder-Center

Das ist der richtige Spaß für alle Freunde der Modellbahn.

Vom 26. bis 31. August werden die Freunde von Autorennen im Oder-Center voll auf ihre Kosten kommen. Das weltberühmte Unternehmen Carrera wird eine gigantische Rennbahn im Center aufbauen und zu Wettkämpfen einladen. Auf 6 parallelen Spuren kann gleichzeitig gefahren werden. Bei den Fahrzeugen handelt es sich um verschiedene Klassen. Neben Fahrzeugen

der Modelreihe Carrera Exklusiv stehen auch Fahrzeuge der Evolution-Serie zur Verfügung. Insgesamt befinden sich über 100 Fahrzeuge im Fuhrpark. Die Veranstaltung baut sich bis zu den Finalrennen am letzten Tag der Rennveranstaltung auf. Um an den Finalrennen teilnehmen zu können, müssen die Fahrer in den vorhergehenden Tagen in einem Qualifikationsrennen gewinnen. Diese Rennen werden auf eine Distanz von 10 Runden gefahren und finden täglich statt. Der Gewinner erhält einen Fahrerpas zur Teilnahme an den Finalrennen. Neben den täglichen Qualifikationsrennen findet ein freies Training für die Fahrer statt, so dass für

den Rennerfolg trainiert werden kann. Die Anlage verfügt über eine elektronische, computergesteuerte Zeitmessung. Die Genauigkeit beträgt 1/100 Sekunde. Der Start der Rennen erfolgt zentral über einen Countdown. Strafzeiten für Frühstarts werden automatisch angezeigt. Der Rennverlauf jeder einzelnen Bahn ist auswertbar.

Ein System, das auch schnelle, knappe Rennergebnisse zuverlässig ermittelt. Die Zeiten werden auf Flachbildschirmen angezeigt. Hier können ebenfalls Einblendungen von Rennevents gezeigt werden. Dadurch entsteht eine prickelnde Rennatmosphäre, fast wie auf der großen Rennbahn.



Ein Spaß für alle Freunde von Autorennen: Die gigantische Bahn von Carrera.

Das war der Juni 2013 im Center



Zur großen Ritteraktion kam der feuerspeiende Drachen Morlagon von den Uckermärkischen Bühnen Schwedt (ubs) vor das Center.



Unter Anleitung von Schauspielern der ubs übten sich die Nachwuchsritter im Schwertkampf.



Der Schwedter Boxverein ubv48 präsentierte sich im Oder-Center und trug sogar eine Boxmeisterschaft im Oktogon aus.

RECHTSANWALTSKANZLEI
CHARLES
DREYDORFF

INTERNETRECHT
STRAFRECHT
FAMILIENRECHT
VERKEHRSRECHT
RECHTSSCHUTZ

Flinkenberg 27
16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332 338348
Telefax 03332 338349
kanzlei@ra-dreydorff.de

www.ra-dreydorff.de

Gesund bleiben - wohlfühlen - Geld sparen

Aktuelle Angebote im Juli 2013 aus Ihrer

PLUSPUNKT  **APOTHEKE**
IM ODER-CENTER

Sparen Sie
bis zu
60%
auf den AAP**

PREISKNÜLLER im Juli



Schlaf-tabletten elac®
20 Tabletten

Sie sparen
60%
statt € 2,50¹⁾
0,98



Physiogel® Shampoo
Extra mildes Shampoo zur Haar- und
Körperwäsche bei empfindlicher Haut
250 ml
100 ml = € 3,19

Sie sparen
24%
statt € 10,60¹⁾
7,98



Magnesium
Sandoz® forte
20 Brausetabletten

Sie sparen
27%
statt € 8,90¹⁾
6,48



Fenistil® Hydrocort
Creme 0,5 %
15 g, 100 ml = € 26,53

Sie sparen
46%
statt € 7,49¹⁾
3,98



Pearls & Dents Multiplex®
Neuartige Mund- und Zahnpflege
durch Perl-System, 100 ml

Sie sparen
25%
statt € 6,05¹⁾
4,48



Bayer Contour®
Sensoren zur
Blutzuckerbestimmung
50 Teststreifen

Sie sparen
23%
statt € 36,62¹⁾
27,98



Gingium® extra 240
80 Filmtabletten

Sie sparen
29%
statt € 113,90¹⁾
79,98



Omeprazol elac®
14 Stück

Sie sparen
41%
statt € 8,48¹⁾
4,98



Antistax® extra
Venentabletten
90 Stück

Sie sparen
24%
statt € 39,95¹⁾
29,98



Vomacur®
20 Tabletten

Sie sparen
23%
statt € 3,63¹⁾
2,78



Lippenherpescreme elac®
2 g

Sie sparen
55%
statt € 4,45¹⁾
1,98



Perenterol®
forte 250 mg
20 Kapseln

Sie sparen
23%
statt € 13,11¹⁾
9,98



Talcid®
100 Kautabletten

Sie sparen
21%
statt € 20,90¹⁾
16,48



Macrogol Hexal®
50 Beutel

Sie sparen
19%
statt € 27,18¹⁾
21,98



IBU-ratiopharm® 400 akut
20 Filmtabletten

Sie sparen
29%
statt € 4,95¹⁾
3,48



Voltaren® Schmerzgel
120 g, 100 g = € 7,48

Sie sparen
37%
statt € 14,30¹⁾
8,98



frei®
Tagespflege
Protect LSF 15
Feuchtigkeitscreme
50 ml, 100 ml = € 26,96

Sie sparen
23%
statt € 14,95¹⁾
13,48



Canesten® Gyn
Once Kombi
1 Kombipackung
Tablette + Creme

Sie sparen
24%
statt € 15,97¹⁾
11,98



Brand- und Wundgel
Medice®
25 g
100 g = € 13,92

Sie sparen
29%
statt € 4,97¹⁾
3,48



ASS 100 mg elac® TAH
100 Tabletten

Sie sparen
38%
statt € 3,20¹⁾
1,98



Aspirin® Plus C
20 Brausetabletten

Sie sparen
28%
statt € 9,79¹⁾
6,98



elmex® gelée
25 g
100 g = € 23,92

Sie sparen
25%
statt € 8,00¹⁾
5,98



Buscopan®
Dragees
50 Stück

Sie sparen
13%
statt € 16,78¹⁾
14,48



Buscopan® plus
20 Filmtabletten

Sie sparen
37%
statt € 10,33¹⁾
6,48



Kytta®
Geruchsneutral
100 g

Sie sparen
23%
statt € 12,97¹⁾
9,98



Naloc®
10 ml

statt € 29,95¹⁾
19,98



Nasenspray-ratiopharm®
Kinder
10 ml
100 ml = € 19,80

Sie sparen
17%
statt € 2,40¹⁾
1,98



Artelac® Splash
Wohlthuende Befeuchtung Ihrer Augen
für die schönen Augenblicke des Lebens

- Mit dem Feuchtigkeitspender Hyaluronsäure
- Für harte und weiche Kontaktlinsen geeignet
- Frei von Konservierungsstoffen

Bekannt aus dem TV

BAUSCH + LOMB Hersteller: Dr. Gerhard Mann Chem.-pharm. Fabrik GmbH
Vertrieb: Bausch & Lomb GmbH | Strausberger Damm 85-93, 13581 Berlin | www.artelac.de



Anti Brumm®
Forte
Pumpzerstäuber
75 ml
100 ml = € 9,31

Sie sparen
20%
statt € 8,75¹⁾
6,98



Kamistad® Gel
10 g, 100 g = € 49,80

Sie sparen
25%
statt € 6,65¹⁾
4,98



Loperamid-
ratiopharm® akut
2 mg
10 Filmtabletten

Sie sparen
42%
statt € 3,45¹⁾
1,98



Cetirizin-ratiopharm® 10 mg
20 Filmtabletten

Sie sparen
27%
statt € 6,90¹⁾
4,98



Thomapyrin® classic
20 Tabletten
statt € 5,57¹⁾

Sie sparen
28%
statt € 5,57¹⁾
3,98



PLUSPUNKT
Notizblock
1 Stück

Gratis
für Ihren Einkauf

Solange der Vorrat reicht. Nur ein Gutschein und Artikel pro Person.
Gültig im Juli 2013

PLUSPUNKT  **APOTHEKE**
IM ODER-CENTER

Inhaber Marcel Wree
Landgrabenpark 1 · 16303 Schwedt/Oder
Tel.: 0 33 32 - 41 81 77 · Fax: 0 33 32 - 41 81 76 · www.pluspunkt-apotheke-schwedt.de

Alle Angebote gültig im Juli 2013. 1) Apothekenabgabepreis gemäß Lauertaxe, Stand 01.11.2010 ist der verbindliche Abrechnungspreis nach der großen deutschen Spezialitätentaxe (sogenannte Lauertaxe) bei Abgabe zu Lasten der gesetzlichen Krankenversicherung, die sich gemäß §129 Abs. 5a SGB V aus dem Abgabepreis des pharmazeutischen Unternehmens und der Arzneimittelpreisverordnung in der Fassung zum 31.12.2003 ergibt. Es wird darauf hingewiesen, dass der genannte Preisvorteil aufgrund des Bestehens von Rabattverträgen zwischen Krankenkassen und Originalhersteller für den Teil der Verschreibung nicht erzielt werden kann. 2) Unverbindliche Preisempfehlungen des Herstellers. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung.

REGIONALMARKEN
PREMIUMPARTNER



Das Camphotel Schwedt liegt im Herzen der Nationalparkstadt Schwedt/Oder. Unser Hotel ist ein idealer Ausgangspunkt, um das Untere Odertal per Fahrrad, Kremser oder zu Fuß zu entdecken oder von hier aus die Uckermark, deren Vorzüge wir gemeinsam mit der Regionalmarke UCKERMARK präsentieren, zu erkunden. Aber auch für Tagungsgäste ist unser Haus mit 28 Einzel- und 18 Doppelzimmern, Restaurant und Tagungsraum ideal.

Lutz Zwerg
Inhaber, Camphotel Schwedt



ICU Investor Center Uckermark GmbH

Ein Elfenfest für die Uckermark

Liebe Leserinnen und Leser, die Uckermark hat mit ihren drei Großschutzgebieten und dem UNESCO-Welterbe Grumsiner Forst unbestritten Schönes an Natur zu bieten. Nun kommt ein weiteres Schutzgebiet hinzu, der Elfenwald. Man findet ihn in Schwedt/Oder, gleich hinter dem Theater. Als einziger Wald wächst er auch in das Haus hinein, bis auf die Große Bühne. Dort steht er in den Musicals „Hinterhalt im Elfenwald“ und „Durchgeknallt im Elfenwald“ sogar im Mittelpunkt des Geschehens.

Und weil dieses so turbulent und schön ist und bei den Besuchern so gut ankommt, feiert ganz Schwedt/Oder und die gesamte Uckermark mit unserem Markenpartner Uckermärkische Bühnen Schwedt vom 23. bis zum 25. August das große Elfenfest „Wir sind Elfenwald! Heimat beflügeln“. Wer dabei an die Trilogie von „Herr der Ringe“ denkt, an „Alice im Wunderland“ oder an „Die unendliche Geschichte“, der ist auf dem Fest bestens aufgehoben. Zum ersten Mal werden die beiden Erfolgsmusicals „Hinterhalt

im Elfenwald“ und „Durchgeknallt im Elfenwald“ an einem Wochenende präsentiert. Und damit nicht genug: Die Besucher werden an diesem Wochenende in die Welt der Elfen, Faunen, Trolle, Zwerge und Nymphen entführt. Das Fest beginnt am Abend des 23. August auf der Odertalbühne mit dem Konzert der Gruppe Faun „Von den Elben“. Der Samstag wird um 11:00 Uhr mit einer Elfenparade auf der Lindenallee eingeläutet. Bis zur Aufführung des ersten Teils der Elfenwaldsaga, und na-

türlich noch lange darüber hinaus, sind alle Feierlustigen eingeladen, möglichst beflügelt, das Elfenreich rund um die Uckermärkischen Bühnen zu besuchen.

Zu erwarten sind geheimnisvolle Begegnungen, verführerische Köstlichkeiten und schicksalhafte Bewährungsproben, kurz ein Fest für Jung und Alt.

Auch das Investor Center Uckermark mit Markenpartnern der Regionalmarke UCKERMARK wird an diesem Wochenende auf dem Elfenfest vertreten sein.



Die Regionalmarke UCKERMARK bietet allen Partnern die Chance, sich stark darzustellen, um sich von anderen abzuheben. Werden auch Sie Markenpartner und unterstützen Sie uns und damit die gesamte Uckermark, um unsere Region voranzubringen. Seien Sie dabei!

Ihr Silvio Moritz
Regionalmarken-Manager
Uckermark

Otto-Mobils

Die Uckerseen entdecken

Mitten in der Natur der Uckermark, liegt der Fahrrad- und Kanuverleih Otto-Mobils. Die Firma „Otto-Mobils“ ist eine seit 17 Jahren bestehende Kfz-Meisterwerkstatt mit Sitz in Pfingstberg. Da in den vergangenen Jahren die Zahl der jährlichen Urlauber in der Region stetig gestiegen ist, zählen wir seit 2009 zu unserem Leistungsspektrum auch den Verleih von Kanus und Fahrrädern mit angeschlossenem Service und Ersatzteilhandel.

Wer ganz unkompliziert und individuell in die uckermärkische Natur eintauchen und die klaren Seen ungestört entdecken möchte, bekommt bei uns das richtige Gefährt. Wir verleihen hochwertige Kanus und Kajaks, die Anfängern und Könnern Sicherheit und optimalen Fahrspaß bieten. Mit Schwimmwesten auch für die Kleinsten (ab 10 kg) und wasserdichten Packsäcken sind Sie bestens vorbereitet. Für Erkundungen an Land stehen Ihnen 20 robuste Räder, bei Bedarf auch mehr, zur Verfügung. Kinder-



Stefan Vollrath, Inhaber Otto-Mobils

fahrräder, Kindersitze, Satteltaschen und Gepäckkörbe ergänzen unser Angebot.

Speziell für Ausflügler und Urlauber, die ohne Auto unterwegs sind, bieten wir einen Pick-Up-Service an, um Ihre Fahrräder und Kanus zum gewünschten Start- oder Zielort zu bringen. Außerdem können wir Sie und Ihr Gepäck nach Absprache auch direkt vom Bahnhof abholen und zu Ihrer Unterkunft befördern.

Unsere Verleihstation ist verkehrsgünstig direkt an der A11 gelegen und auch mit der Bahn gut erreichbar. Ihr Auto können Sie kostenlos auf unserem Grundstück abstellen. Radwanderer gelangen über den Radfernweg Berlin - Usedom direkt

zu uns. Wir laden Sie herzlich dazu ein, die wunderschöne Natur der Uckermark mit unseren zur Verfügung stehenden Transportmitteln zu erkunden und freuen uns auf Ihren Besuch.

Weitere Informationen unter:

Stefan Vollrath
Kanu- und Fahrradverleih
Otto-Mobils
Pfingstberg 5
17268 Flieth-Stegelitz
Telefon: 039887 5703
Mobil: 0173 2123614
ottomobils@web.de
www.kanuverleih-uckermark.de

europäischer Regionaler Förderverein e.V.

Regionalentwicklung fördern

Der europäische Regionale Förderverein e.V. ist seit 1998 ein zuverlässiger Partner bei Projekten der Regionalentwicklung. Wir arbeiten gemeinnützig mit einer Satzung, welche der AGENDA21-Gedanke zugrunde liegt. So haben wir über viele Jahre hinweg im Barnim und in der Uckermark alle Arbeitsmarktinstrumente genutzt, um Vereinen, Kommunen oder Firmen bei der Verwirklichung ihrer Ziele zu helfen. Noch heute sind wir an den Standorten Schwedt/Oder, Angermünde und Fberswalde mit Projekten tätig, die Langzeitarbeitslosen helfen, wieder integriert zu werden. Mit dem Projekt „100 x Neues Leben und Arbeiten in der Uckermark“ setzen wir gemeinsam mit der Breuninger Stiftung ein sehr innovatives Projekt um.

Unser Verein hat sich mit seinem professionellen Team als Träger größerer kommunaler, gemeinnütziger Vorhaben bewährt. So existiert unter unserem Dach das Europazentrum Brandenburg-Berlin, welches Seminare und Projekte gegen Gewalt und Extremismus durchführt. Hier organisieren wir europaweit internationale Begegnungen und kümmern uns im Rahmen eines XENOS-Projektes um Aussteiger aus der rechtsradikalischen Szene.

Wir haben uns von 2005 bis 2012 als Träger des Geoparks Eiszeitland

am Oderrand engagiert. Hier haben wir die Zertifizierung als Nationaler Geopark erreicht und waren beim Bundeswettbewerb 2010 Ort im Land der Ideen. Leider mussten wir wegen unzureichender regionaler Unterstützung die Trägerschaft Ende 2012 abgeben.

Seit 2009 sind wir Träger der Kommunalen Arbeitsgemeinschaft Region Finowkanal. Hier sorgen wir seit 2003 dafür, dass auf der ältesten künstlichen, noch heute befahrbaren Wasserstraße Deutschlands die 12 historischen Schleusen in der Saison besetzt sind. Darüber hinaus profilieren wir uns bei der Entwicklung des Wassertourismus in der Region.

Der Verein betreibt in Bad Freienwalde und Oderberg eine TAFEL. In Grafenbrück haben wir ein historisches Haus entwickelt, welches

als „Der Schleusengraf“ bei den Wasser- und Radwanderern einen guten Ruf als Ausflugsziel hat. Wir haben ein umfassendes Know-how im Umgang mit Fördermitteln entwickelt und stehen jedem gern zur Verfügung, der Unterstützung benötigt und professionelle Begleitung sucht.

Weitere Informationen unter:

europäischer Regionaler Förderverein e.V.
Volkmar Ritter
Technologie- und Gemeindezentrum 8b
16278 Pinnow
Telefon: 033335 42070
Regionaler-foerderverein@t-online.de
www.regionaler-foerderverein.de

